

TITO **Titoki Pablón kirika bomaa**

Jato saludana

¹ Nato riki Pablón kirika wishaa, ja riki Diossen yonoti, itan Jesucristón raana; jaskáxon ja ikonhaketian Diossen kenaabaon, ja ikonkon joi onankanon ixon jato yoiti.

² Jatian noa jan manata riki ja jatíbitian jati neteya iti. Jara nete joniamatianbi, Diossen jaskara jato menitibo, jansoyamakin yoia iká iki.

³ Jatian ramara moa nete nokóketian jan jaskáati yoini keská senenke, noa jan kishpinmai Diossenbi eabiribi jakon ointaanawen joi ea yoimaa meranoax.

⁴ Nato kirikara en Tito wishaxonai, jara en Cristo ikonhama ikax nokon bakebi keská iki. Ja non Papa Dios betan jan noa kishpinmeemai Jesusen, abanon jawen jakonshaman shinan itan jawen xabá shinan mia menikin.

Ja Cretainxon Titon ati teebo

⁵ Enra mia ja Creta nasin potabeirana iki, ja min ati japariabo jakonhakin min anon ixon, jainxon jematiibi ja joi akaibo jato ikinti *ancianobo min jato janenon ixonribi, ja jaskáakin ati en mia yoia keskáakin.

⁶ Ja ancianora iti jake, jakopi jakonmaakin yoinkanti yama, westíora awinyabicho, jainoax jawen bakeboribi iti jake joi akaibo,

jakonmai ikaitian iamaax yoitimakanaitian ja yoixonkanaimabo.

⁷ Ja joi akaibo jato ikinai koshira jawen tee akai iti Diossen imaa iki. Jaskara kopira iti jake jakopi ramiakin yoikanti yama; jawen keena keskáres akaima, sináresaima, paenaima, ishtonbires jakonmaataima, jainxon jakonma kanantibo axon koríki bitiakinres shinannaima.

⁸ Jaskara iamaikayara iti jake; jaiba noko-taibo jakonhaxon jato biai, jainoax jato jakonhati shinanya joni; onankonshamanxon jawéki akai, ponté shinanya, jakon joni itan shinan meran koiranmeetai joni.

⁹ Jainoaxibira iti jake, ja onanmakana ikon joikiribi kikini koshia. Jaskáaxon wetsaboribi ja ikon esekan jakonhakin yoianan, jato koshi shinanmati kopí, itan jaki jakonmai yoyo ikaiboribi, jato ikonhamati kopí.

¹⁰ Icha yoitima jonibora jake, jabo riki, ja jakina rebichi xatéya ikanti jato yoiai judíobo. Jabaonra akai iresbiresa jawékibo yoianan jonibo parankin.

¹¹ Jaskarabora moa non yoyo imati yamake. Jabaonra ja atima jawékibo yoixon jatíbi jonibo jaton rareboyabi jakonmai iikanai. Jaskáakin jakonmaakinbo axon jato koríki bichini.

¹² Ja Creta nasinra jaa iki westíora *profeta akin akanai; jara jawen kaibobobi yoi neskata iki: “Ja Cretainoa jonibo riki jansobo, jakonma yoina keskábo, naxki itan chikishbo”, iki.

¹³ Jara ikon iki jakopi akonkin jato notsinwe, ibakanon Cristo ikonhabo ikax jakoni jaai.

¹⁴ Jainxon ja jatonbi shinanxon, judíobaon yoikanaiboribi moa jato ninkáxonyamakanwe,

itan ja ikon joi ikonhayamaibaon ati yoiaiboribi ayamakanwe.

¹⁵ Ja jakonma ayamaibaonara jatíbi jawékibo jakonbiresh iki, ikaxbi ja jakonma akaibo ixon Dios ikonhayamaibaonara, jawe jakonbi yamake, shinan meran jakonmaatabo ixonra jakonmara non akai ixonbobi shinanyamakanai.

¹⁶ Nonra Dios onanke ikibora ikanai, ikaxbi jaton ikainkobora jaskaramabo ikanai. Jabora jato omisaibores iki, itan yoitimabo ikax jakoni iti atipanyamaa jonibo iki.

2

Ikon esébores jato onanmati

¹ Ja min jato onanmai joibora iti jake, ja ikon esé meran yoiai keskábore.

² Jatian ja yosi jonibo iti jake iresbireshi yoyo ikaimabo, jakonhakin oinkana, itan onankonshamanxon jawéki akai, akonkin Cristo ikonha joni, akonkin jato noia itan ikonkon koshi shinanyaxon ja onitsapiti teneti atipanabo.

³ Jaskáribira, ja yoxan ainbobo ikanti jake, jaton ikainkobo jakon, joi ninkatax kesharesaimabo, paenaimaboribi. Jaton ikáboribira jakon iti jake,

⁴ itan ja benoya xontakoboribi esekanti jake, jaton beneyabi jaton bakebo akonkin noia ikantiakin.

⁵ Jainxon onankonshamanxon jawéki akaibo ikantiakin, jakonma jawéki ayamaibo ikantiakin, jaton xobon ikábo jakonhakin koiranti onanbo ikantiakin, jakon shinanyabo, jaton benen yoiai senenhakaibo ikantiakin. Jaskáxon tsonbi Diossen joi jakonmaakin yoitima kopí.

⁶ Jainxon ja bakeranonbo, onankonshamanxon, jawéki akaibo ikanon ixon jato yoixon shinanmawe,

⁷ jatíbi min ikainbo jakoni mia ikaibo jato oinmawe; jatian ja joi jato axeai, jakonmabo iamai jaon ratékanti joni iwé.

⁸ Jakonhakin jato joi yoiwe, tsonbi jakonmanin yointima kopí. Jatianra ja jakonmaakin shinanaibo rabinkanti iki, itan jakonmaibo noa yoiikantima iki.

⁹ Jainxon ja iboaxon yonokanaiboribi, jato onanmawe, jatíbi jawékiainbo jan jato yonoaibaon yoiai senenhakanon, noimisbo itan kewinmabomabo ikanon.

¹⁰ Jainoax jato yometsoaiboribi iamakanon, jaskáyamaikaya ja ikonhakin jaki jakonshinankanaibo ikanon. Jaskáxon, jakonhira riki jan noa kishpinmai Diossen joi iki ixon onankanon.

¹¹ Diossenra jatíbi jonibo jan jato kishpinmati jawen jakon shinan jato onanmaa iki.

¹² Ja jawen jakon shinanmanra, ja jakonma jawékibo itan nato netemea jan keenti jawékibo ayamanon ixon noa onanmai. Jaskatata itibi keskati, noibamisti shinanya, itan jakonmabonoonharesti shinanyabo nato neten noa jati iki.

¹³ Jan noa manata raroti nete nokotai kaman, ja iki ja non ani Dios, jan noa kishpinmai Jesucristo jakiribi joti.

¹⁴ Jara noa kopi mawata iki, jaskáaxon jatíbi jakonma jawékiainoa kopiaxon noa xabáanon, itan kikin jakonhakinbo ayonxon, jakon jawékibores

akin jeneyamai jawen katota jonibo noa imanoxon.

¹⁵ Neskarabo riki min jato onanmati, min jato yoiti koshiaxonbi esenan jato notsinwe. Miara tsonbi omisti yamake.

3

Joi akaibo ixon senenhatibo

¹ Jainxon wetsaboribi jato shinanmawe, ja Apo itan joni koshiboki yoitibo ikantiakin, itan jatíbitian jakon jawéki ati shinanyabores ikanon.

² Jainoax tsokibi jakonmaibo yoyo iamakanon, xabáshaman shinanya itan jato jakonhati shinanyabo ikanon, jaskaxon jaton shinan meran rabíamakin, jatíbibo jato jakonhakin akaibo onankanon.

³ Moatianra noaboribi ikana iki, onanmabo, itan yoitimabo. Noa ikana iki manota keskábo, itan jatíbi ja keenti shinanman, itan keenti jawékinin iboaxon yonoai keskábo. Jakonma jawékibores akí itan jaton jawékibo oinnax notsiresi jakanabo. Noa ikana iki omiskanabo, itan omisananaibo.

⁴ Jaskara ikenbira noa kishpinmai Diossen, jawen jakon shinan itan jawen noimisti shinan jonibo jato onanmataanan,

⁵ noa kishpinmaa iki. Jakon ikax itibi keskati noa ikai kopíma, noibamisti shinanya ixonres. Janra noa kishpinmaa iki noa wetsaresibi inon ixon, ochabo noa soaxontaanan, jainxonra jawen Shinanman bená jatiabo noa imaa iki.

⁶ Ja jawen Shinanra, noa kishpinmai Jesucristo meranxon akonbireskin noa menia iki.

⁷ Jaskáakin jawen jakon shinanman jakon jonibo noa imaa pekáo, ja noa jatíbitian jayáti jati nete binox manatabo noa ikanti kopí.

⁸ Nato joira kikin ikon iki, eara keenai, min jato yoikin jenetima. Jaskáaxon ja Dios ikonhabaon jakon jawékibores akanon ixon. Neskara joibora jakon, itan jatíbibo jan jato akinti joi iki.

⁹ Ikaxbi ja onanmabo ikax join ianankanainkobo moa niakaayamawe, ja jaton rekenbo ipaoni yoikanainkobo, itan ja esé kopi ramianani join ianankanainkobo iamakanwe. Jaskátibora iresabo ikax, noa jan akinti jawékiboma iki.

¹⁰ Jaweratobaonki ja joi akaibo xaraxon wetsa tsamábo akai, westíoraakin iamaax rabéakin kenaxon esenan notsinwe. Jatian mia joi ninkáxonyamaitian moa jainoa pikowe.

¹¹ Minra onanti jake, jaskara jonira yoitima ixon jawen ocha aká kopi, janbixbi castiganmeeti iitai ixon.

Titon atibo yoia

¹² Ja Artemas iamaxon Tíquico en mia raanxonketian, ja Nicópolis ikain jawekeskatax inonbires ea oinni kawé; matsitian jain wínoti katira en shinanke.*

¹³ Jatíbi min atipana senen ja abogado Zenas betan Apolos akinwe. Jaskatax wetsanko kaai, jawebi maxkáyamakanon.

¹⁴ Abákanon ja nobé joi akaibaon jakonhakin jato akintibo onankin. Jaskáxon ikonkon

* **3:12** Ja noviembre oxe peokootax marzo oxe kaman, jao matsiyabi niweaba ikai, jatianra tsoabi ochó kayamai.

ja maxkákanabo jato akinnai ikax, yanka ireskanaibo ikantima kopí.

Senentiainbi jato saludana

¹⁵ Jatíbi ebé itinabaonra mia saludo bomai, ja noa noia nobé joi akaiboribira non saludanai. Abánon, Diossen jatíbi matobo jawen jakon shinanman akinboreskin.

**Diossen joi jatíxonbi onanti joi
New Testament and Shorter Old Testament in
Shipibo-Conibo (PE:shp:Shipibo-Conibo)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Shipibo-Conibo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Shipibo-Conibo [shp], Peru

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament and Shorter Old Testament

in Shipibo-Conibo

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
d8a74a56-9842-52e4-b16b-5bcd977f89b